



Číslo smlouvy: OBJR-22503480

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ VYTVOŘENÍ UMĚLECKÉHO VÝKONU A O POSTOUPENÍ LICENCE

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383
Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4
140 70 Praha 4

Fakturační adresa:

Česká televize
Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

Zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi
Nezapisuje se do obchodního rejstříku

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 1540252/0800
(dále jen „ČT“ nebo „Česká televize“)

(ČT a dodavatel dále společně jen „strany“)

Dodavatel:

Obch. firma/název/příjmení, jm.: SinglTon s.r.o.
Sídlo: Velvarská 1652/7
16000 Praha - Dejvice
IČO: 05500753 / CZ05500753
DIČ: CZ05500753
Zápis ve veř. rej./jiné ev.: C 264103 vedená u Městského soudu
v Praze

Číslo účtu: 2113710200/2700
Daňový domicil:
(dále jen „dodavatel“)

Čl. I. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je zajištění vytvoření uměleckého výkonu (dále jen „výkon“) a poskytnutí, resp. postoupení, svolení a oprávnění k užití tohoto uměleckého výkonu (dále společně též jako „licence“), přičemž výkon bude proveden výkonnými umělci (dále jen „umělci“).

Výkon a umělci jsou podrobně specifikováni takto:
Objevíme u Vás zajištění vystoupení kapely

Vystoupení:
Časový harmonogram instalace a zvukové zkoušky dle dispozic pomocné režie.

Ostatní dle dohody s produkcí.

Pracovní název audiovizuálního díla (pořadu nebo projektu), do něhož má být výkon zařazen (v této smlouvě jen „AVD“):
Číslo AVD v evidenci ČT / Pracovní název AVD:

Čl. II. Termín vytvoření výkonu

1. Termín vytvoření výkonu, uvedeného v Čl. I., je stanoven od:

Čl. III. Cena plnění, fakturace

1. ČT uhradí dodavateli za veškerá plnění dle této smlouvy následující celkovou cenu:

80 000,00 Kč

slovy: osmdesát tisíc korun českých

Cena dle tohoto odstavce zahrnuje mimo jiné odměnu za vytvoření výkonu (včetně odměny za veškeré zkoušky před vytvořením výkonu) a za postsynchrony a dále odměnu za poskytnutí svolení a postoupení oprávnění dle čl. V. této smlouvy, která činí 30 % z celkové sjednané ceny. Cena zahrnuje též kompenzaci veškerých nákladů vynaložených dodavatelem v souvislosti s plněním této smlouvy.

2. Cena je splatná na základě faktury vystavené dodavatelem, a to po poskytnutí plnění. Fakturu zašle dodavatel ČT do 3 pracovních dnů po příslušné rozhodné skutečnosti. Splatnost faktury je 30 dnů ode dne jejího doručení ČT, a to na účet uvedený dodavatelem na faktuře.
3. V případě, že je dodavatel plátcem DPH, musí faktura, kterou vystaví, splňovat náležitosti daňového dokladu (dále jen „faktura“) podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“). Dodavatel – plátců DPH navýší cenu o DPH a cena navýšená o DPH musí být uvedena na faktuře.
4. V případech, kdy může ČT vzniknout ručení za nezaplacenou DPH ve smyslu zákona o DPH, je ČT bez dalšího oprávněna odvést za dodavatele DPH z fakturované ceny plnění přímo příslušnému správci daně ve smyslu zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne ČT její smluvní závazek zaplatit dodavateli částku odpovídající DPH. O takové úhradě bude ČT informovat dodavatele bez zbytečného odkladu, nejpozději do dvou pracovních dnů od jejího provedení.
5. Nebude-li faktura obsahovat náležitosti stanovené zákonem a/nebo touto smlouvou a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je ČT oprávněna vrátit takovou fakturu dodavateli k opravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přerušuje běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení řádně opravené faktury ČT.
6. Využije-li dodavatel možnosti zaslat fakturu elektronickou poštou, je povinen ji zaslat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT: ceskatelevize.cz. Za den doručení faktury ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, a také v případě zaslání opravné faktury.

Čl. IV.

Práva a povinnosti stran

1. Dodavatel prohlašuje, že uzavřel svým jménem a na svůj účet příslušné písemné smlouvy o vytvoření výkonu s umělci a nabyl od umělců svolení a výhradní oprávnění v rozsahu dle čl. V. této smlouvy, včetně oprávnění k jejich poskytnutí, resp. postoupení, ČT a jejich dalšímu poskytnutí, resp. postoupení; dodavatel dále prohlašuje, že je umělců zmocněn k tomu, aby ČT v zastoupení umělců udělil svolení dle čl. V. odst. 7 této smlouvy. Dodavatel prohlašuje, že veškeré smlouvy dle věty předchozí uzavřel a nároky umělců vypořádal tak, aby ČT mohla užít výkon v rozsahu dle článku V. této smlouvy bez jakýchkoli finančních povinností vůči umělcům. Dodavatel je povinen kdykoliv na vyžádání ČT dodat ČT kople shora uvedených smluv uzavřených s umělci, případně originály těchto smluv, pokud si je ČT v odůvodněných případech vyžádá. ENDPROTECT
2. Dodavatel je povinen zajistit účast umělců v termínu dle čl. II. této smlouvy pro vytvoření výkonu.
3. Dodavatel je povinen zajistit, že umělci dokončí výkon i v případě, že by mělo dojít k překročení smluvního termínu dle čl. II. této smlouvy. ČT je v takovém případě povinna sdělit tuto skutečnost dodavateli v dostatečném předstihu a strany se zavazují uzavřít na další dobu nezbytnou k dokončení výkonu další smlouvu či dodatek k této smlouvě. ČT je v takovém případě povinna respektovat všechny závazky umělců vůči třetím osobám; to neplatí, pokud dojde k překročení doby natáčení z důvodů na straně umělců.
4. Nemůže-li dodavatel splnit své závazky z této smlouvy proto, že se umělci nebo některý z nich nemůže dostavit k vytvoření výkonu z mimořádně závažných důvodů, zejména nemoci, úrazu, dodavatel je povinen o tom neprodleně vyrozumět pracovníka ČT, který je pověřen realizací AVD, nebo jím pověřenou osobu a řádně doložit důvod nepřítomnosti umělců či některého z nich v co nejkratší době. V takovém případě má ČT právo tuto smlouvu vypovědět s okamžitým účinkem. Vypověď dle předchozí věty se tato smlouva zrušuje okamžikem doručení písemného právního jednání ČT o vypovědi dodavateli. ČT v případě dle tohoto odstavce nebude požadovat náhradu vzniklé škody.
5. Dodavatel je povinen zajistit, aby umělci výkon vytvářeli v kostýmu dodaném nebo předem schváleném ČT. Umělci nejsou oprávněni umístit na kostým ochranné známky a/nebo loga a/nebo jména či názvy a/nebo jiná označení třetích osob (např. podnikatelů, a to ať už právnických, či fyzických osob) a/nebo jejich výrobků či služeb. Dodavatel je dále povinen zajistit, že umělci při vytváření výkonu bez předchozího souhlasu ČT ani verbálně nezmní jakékoli třetí osoby (např. podnikatele, a to ať už právnické, či fyzické osoby) a/nebo jejich výrobky či služby, ledaže by byly obsaženy ve schváleném scénáři AVD.
6. ČT uvede v titulcích AVD obvyklým způsobem v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, a obvyklou praxí jméno umělce či společný název užívaný umělci, pokud je AVD titulky opatřeno.
7. Dodavatel se bez nároku na jakoukoli odměnu či jiné plnění nad rámec ceny dle čl. III. odst. 1 této smlouvy zavazuje zajistit, aby umělci poskytli ČT bez jakýchkoli finančních nároků vůči ČT součinnost při propagaci (promotion) AVD a/nebo ČT v přiměřeném rozsahu, tj. spolupráci při výrobě upoutávek na AVD a při propagaci (promotion) ČT, poskytnutí rozhovorů týkajících se účasti daného umělce na realizaci AVD pro tisková média, pořízení jeho fotografií apod., a to v termínech po vzájemné dohodě mezi ČT a daným umělcem.
8. Dodavatel se počínaje dnem uzavření této smlouvy a konče uplynutím pěti let ode dne prvního užití výkonu zdrží jakéhokoli jednání, které by mohlo poškodit dobrou pověst ČT, jakož i dobré jméno ČT a/nebo AVD; dodavatel je povinen zajistit, že se i každý z umělců

zdrží takového jednání, a to po tutéž dobu, včetně samotného vytváření výkonu. Dodavatel je rovněž povinen zajistit, aby umělci při vytváření výkonu a souvisejících úkonech a činnostech dodržovali obecně závazné právní předpisy a rovněž vnitřní předpisy ČT, které se k vytváření výkonu a souvisejícím úkonům a činnostem vztahují, např. aby respektovali zákaz kouření v objektech ČT mimo k tomu vyhrazené prostory, a dále aby dodržovali provozní pokyny pracovníků ČT pověřených realizací této smlouvy nebo kontrolou dodržování uvedených vnitřních předpisů.

9. Shledá-li to ČT za účelné či nutné, zavazuje se k zajištění podmínek pro vytvoření výkonu dle této smlouvy poskytnout umělcům dopravu a ubytování (včetně snídaně, bude-li nutnou součástí ubytování).
10. Dodavatel zajistí při zahraniční cestě umělcům cestovní pojištění.
11. Ukáže-li se prohlášení dodavatele dle odst. 1 tohoto článku nepravdivým a bude-li to znamenat, že ČT nezískala kterékoli svolení a/nebo oprávnění v rozsahu dle této smlouvy, a/nebo poruší-li dodavatel kteroukoli z povinností dle odst. 5 či 8 tohoto článku a/nebo poruší-li dodavatel kteroukoli jinou povinnost sjednanou v této smlouvě podstatným způsobem, je ČT v každém jednotlivém případě oprávněna požadovat od dodavatele zaplacení smluvní pokuty až do [REDAKCE] z ceny uvedené v čl. III. odst. 1 této smlouvy (včetně). Strany se dohodly, že ujednáním předchozí věty není dotčeno právo ČT na náhradu vzniklé škody, kterou je ČT oprávněna požadovat od dodavatele v plné výši. V případě dle věty první tohoto odstavce je ČT rovněž oprávněna od této smlouvy zcela nebo zčásti odstoupit.

Čl. V. Licence

1. Dodavatel postupuje ČT okamžikem vytvoření výkonu výhradní oprávnění k užití výkonu nebo kterékoli jeho části, samostatně nebo při užití AVD, resp. kterékoli jeho části, bez jakéhokoli omezení, zejména územního, jazykového, technologického či množstevního, všemi známými způsoby užití, zejména rozmnožováním, rozšiřováním originálu nebo rozmnoženiny, pronájmem originálu nebo rozmnoženiny, půjčováním originálu nebo rozmnoženiny, sdělováním veřejnosti, a to zejména vysíláním televizí, prostřednictvím doplňkové online služby vysílatele, přenosem televizního vysílání, provozováním televizního vysílání, živým provozováním a jeho přenosem, provozováním ze záznamu a jeho přenosem, sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí. Dodavatel dále poskytuje ČT svolení ke zveřejnění výkonu, k vysílání živého výkonu, k záznamu živého výkonu a k zařazení výkonu do AVD, resp. k takovému užití kterékoli části výkonu. ENDPROTECT
2. Dodavatel dále postupuje ČT následující výhradní oprávnění (jedná-li se v daném případě o majetkové právo), resp. poskytuje ČT následující svolení (jedná-li se v daném případě o osobnostní právo):
 - a) opatřit AVD při jeho sdělování veřejnosti logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často, přerušovat je, resp. zaznamenaný výkon, při jeho sdělování veřejnosti reklamními či jinými vstupy a/nebo je sdělovat v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním produktu do AVD ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným
 - b) opatřit AVD včetně výkonu jinou jazykovou verzí (dabing, podtitulky) a takto jej užit v rozsahu uvedeném v tomto článku
 - c) užit fotografie vytvořené v souvislosti s natáčením AVD v rozsahu uvedeném v tomto článku
 - d) užit zvukové obrazový záznam pořízený při natáčení AVD pro účely výroby tzv. filmu o filmu a užit tento záznam v rozsahu uvedeném v tomto článku
 - e) užit zaznamenaný výkon zařazením AVD nebo jeho části do jiných audiovizuálních děl, zvukových nebo zvukově obrazových záznamů nebo do děl souborných a užit je při užití takových děl či záznamů v rozsahu uvedeném v tomto článku
 - f) užit zaznamenaný výkon při užití AVD, resp. jeho části či motivy v něm obsažené pro účely propagace AVD a ČT
 - g) zařadit AVD do elektronických databází a zpřístupňovat tyto databáze
 - h) užit pouze obrazovou složku AVD nebo pouze zvukovou složku AVD, resp. kteroukoli část dané složky, v rozsahu uvedeném v tomto článku, např. pokud jde o užití pouze zvukové složky AVD, pro účely vydání tzv. soundtracku z AVD na nosičích zvukového záznamu
 - i) rozšiřovat rozmnoženiny AVD nebo jeho složek ve spojení s periodickými nebo neperiodickými publikacemi
 - j) užit způsoby dle tohoto článku i nepoužitý materiál, jak je definován v odst. 3 tohoto článku, jako tzv. bonusový materiál na nosičích s AVD
3. ČT je oprávněna zařadit části či částí výkonu zaznamenaného na zvukově obrazový záznam a nezařazeného do AVD (dále jen „nepoužitý materiál“) do kterékoli jiného audiovizuálního díla nebo zvukově obrazového záznamu či do zvukového záznamu a dále je oprávněna k užití nepoužitého materiálu při užití takového výsledného produktu v rozsahu dle tohoto článku.
4. ČT může svolení a oprávnění tvořící součást licence sjednaná v tomto článku zcela nebo zčásti bez dalšího poskytnout třetí osobě, včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí (zcela nebo zčásti). ČT může oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti bez dalšího

postoupit třetí osobě, včetně oprávnění k dalšímu postoupení (zcela nebo zčásti); v takovém případě je ČT povinna informovat dodavatele o osobě postupníka bez zbytečného odkladu.

5. Dodavatel není oprávněn svolení sjednaná v tomto článku poskytnout třetí osobě a zavazuje se zajistit, že tak neučiní ani kterýkoli z umělců.
6. ČT není povinna licenci využít. Dodavatel se zavazuje, že právo na odstoupení od této smlouvy pro nečinnost nabyvatele výhradní licence neuplatní po dobu 15 let od vytvoření výkonu. Dodavatel se dále zavazuje, že právo na odstoupení dle předchozí věty případně uplatní, pouze pokud bude důvod nevyužívání oprávnění k užití výkonu na straně ČT.
7. Dodavatel uděluje ČT v zastoupení umělců svolení k použití (včetně svolení k pořízení) osobnostních atributů kteréhokoliv z umělců, konkrétně jeho jména, podoby, podobizny a biografických údajů, jakož i fotografií, zvukových záznamů a zvukově obrazových záznamů pořízených v souvislosti s vytvářením výkonu a/nebo AVD, bez jakéhokoliv omezení všemi způsoby užití k účelům souvisejícím s AVD a/nebo ČT, zejména k propagaci (promotion) AVD a/nebo ČT a public relations, a to vše na dobu určitou v trvání 50 let ode dne pořízení dané fotografie nebo daného zvukového či zvukově obrazového záznamu, a jedná-li se o jiný umělcův osobnostní atribut, na dobu určitou v trvání 50 let ode dne uzavření této smlouvy, přičemž tato doba se automaticky prodlužuje o dalších 10 let, a to i opakovaně, pokud daný umělec či jiná k tomu oprávněná osoba nesdělí písemně ČT před uplynutím dané doby, že si nepřeje další trvání uvedených svolení (s výjimkou svolení k pořízení umělcových osobnostních atributů, které se uděluje na dobu určitou do dne ukončení výroby AVD), resp. spolupráce dle čl. IV odst. 7 této smlouvy. Odměna příslušející umělcům za udělení svolení dle předchozí věty ČT je součástí ceny hrazené dodavateli ze strany ČT dle čl. III. odst. 1 této smlouvy, přičemž dodavatel se tímto zavazuje příslušnou odměnu s umělci vypořádat.
8. Strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že spolu s oprávněními dle tohoto článku není ČT postupována povinnost vypořádat odměnu náležející umělcům za daná oprávnění, přičemž veškeré nároky umělců na odměnu je povinen v souladu s čl. IV odst. 1 této smlouvy vypořádat dodavatel.

Čl. VI. Závěrečná ujednání

1. Informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádá se ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu (např. zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů); a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že budou-li v této smlouvě určité informace označeny žlutou barvou, budou tyto informace znečitelněny. Za každé porušení kterékoli povinnosti dle tohoto odstavce je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000 Kč.
2. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.
3. V případě, že se ke kterémukoli ujednání této smlouvy podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ujednání této smlouvy je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této smlouvy. Strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ujednání novým ujednáním, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ujednání tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován.
4. Strany se dohodly, že zvyklostí nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona.
5. Strany se dohodly, že na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese je každá strana sama za sebe. Ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije.
6. Strany se dohodly, že jakoukoli změnu nebo doplnění této smlouvy sjednat výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma stranami.

7. Právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (v této smlouvě jen „občanský zákoník“). Případné spory mezi stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě, budou k řešení sporů příslušné soudy České republiky.
8. ČT je oprávněna započíst jakoukoli svou pohledávku za dodavatelem (včetně pohledávky na úhradu jakékoli smluvní pokuty dle této smlouvy a/nebo na náhradu škody) proti pohledávce dodavatele za ČT na úhradu ceny dle čl. III. odst. 1 této smlouvy a/nebo proti jakékoli jiné pohledávce dodavatele za ČT, a to splatnou či nesplatnou, popřípadě v budoucnu vzniklou pohledávku ČT proti splatné či nesplatné, popřípadě v budoucnu vzniklé pohledávce dodavatele.
9. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na celou dobu trvání majetkových práv všech umělců k výkonu, není-li pro některý závazek výslovně sjednána kratší nebo delší doba účinnosti. Tuto smlouvu nebo kterýkoli závazek lze předčasně ukončit pouze dohodou stran v písemné formě nebo v případech v této smlouvě výslovně uvedených. Strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu této smlouvy, kterým je spolupráce stran, resp. umělců, na výrobě AVD, přičemž ČT vynaloží na výrobu AVD značné náklady, není tato smlouva, resp. příslušné závazky, s ohledem na oprávněné zájmy ČT uzavřena na uvedenou dobu bez vážného důvodu. Dodavatel – právnická osoba se tímto v souladu s § 2000 občanského zákoníku výslovně vzdává práva domáhat se zrušení této smlouvy, resp. kteréhokoli závazku, z důvodu délky sjednané doby jeho trvání a/nebo z důvodu podstatné změny okolností.
10. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, po jednom pro každou ze smluvních stran.

Čl. VII. Jiná ujednání

[Nesjednává se]

Dne:

Česká televize

SinglTon s.r.o.

Jméno: **Šárka Francová**

Jméno:

Funkce: **manažer realizace**
Místo: **Praha**

Schváleno elektronicky v ERP systému České televize uživatelem Šárka Francová pod číslem schvalovacího procesu 1102355 aktivitou 4422201.

 **Česká televize**
Kavčí hory
Na Hřebenech II 1132/4
140 70 Praha 4
IČO: 00027383 DIČ: CZ00027383